



# 973

## Chargeuse à chaînes

**Économisez de l'argent et réduisez les temps de transport avec une machine robuste pour le défrichage, l'excavation, le nivellement, le chargement de tombereaux, les travaux en pente, et plus encore. Les chargeuses à chaînes offrent une pression au sol réduite et une meilleure traction afin que vous puissiez commencer le travail plus tôt et travailler plus longtemps sur les sols meubles. Les chargeuses à chaînes Cat® vous offrent tout cela, allié à des performances et un rendement énergétique supérieurs.**

### Une seule machine, de multiples tâches

- Cette chargeuse à chaînes, la plus grande du marché, fournit une force d'arrachage et une capacité permettant de réaliser des travaux de construction, d'infrastructure réseau et d'exploitation forestière ardues ainsi que des activités en carrières exigeantes.
- Grâce à sa puissance, sa traction et sa souplesse, la chargeuse à chaînes ne nécessite qu'un seul conducteur pour tout faire, du nettoyage de site à l'installation des équipements en passant par les travaux de finition autour des bâtiments.
- L'attache rapide Fusion™ vous permet d'effectuer des changements d'équipement rapides à l'aide d'une gamme d'outils tels que des fourches, des godets, etc., à partir de chargeuses sur pneus et d'autres machines compatibles avec Fusion.
- Un choix de godets/dents, de trains de roulement, de patins, et d'équipements vous permet d'équiper votre machine pour d'excellentes performances dans vos applications.
- Les configurations spécialement conçues pour la faible pression au sol, les cales de navires, les aciéries et les chargeuses à chaînes pour le traitement des déchets sont adaptées aux applications les plus difficiles.

### Meilleures performances

- La 973 consomme 10 % de carburant en moins par heure que le modèle précédent.
- Le réservoir de carburant plus grand vous permet de travailler plus longtemps avant d'avoir à faire le plein.
- Les modes Automatique, Éco et Puissance s'adaptent aux performances du travail pour un rendement optimal.
- Le godet hautes performances en option renforce la productivité de 20 % par rapport au godet normal GP.
- La technologie Cat Payload\* fournit des informations précises sur la charge du godet grâce à la pesée en mouvement. Le chargement plus précis réduit les temps de cycle, ce qui contribue à économiser du temps, des frais de main d'œuvre et des coûts de carburant.
- Les pointes de godet Advansys™ sont conçues pour vous offrir une productivité maximale et un coût minimal sur tout le cycle de vie du godet, pour vos applications les plus difficiles.
- La réponse de l'équipement et de la direction est plus souple et la direction est plus performante que sur l'ancien modèle.
- Des fonctionnalités telles que le circuit hydraulique à détection de charge et les vérins à détection de position offrent des performances précises et immédiates.

Toutes les comparaisons sont faites par rapport à la Chargeuse à chaînes 973K.

\*Non légal pour usage commercial.

### Facile à utiliser

- La cabine confortable et le tableau de bord à écran tactile 254 mm (10 pouces) intuitif contribuent à simplifier le travail.
- La caméra de recul standard en haute définition est bien visible sur l'écran principal.
- L'indicateur de pente facilite l'utilisation en affichant les pentes longitudinale et transversale directement à l'écran.
- Bénéficiez d'un confort conducteur, notamment grâce à un siège à suspension, à des commandes et des accoudoirs réglables.
- Le conducteur peut choisir des commandes par manipulateurs ou avec deux leviers, en fonction de ses préférences ou de l'application.
- La vitesse et la direction peuvent être commandées via un manipulateur, ou bien via un levier en V et des pédales.
- La réponse de l'équipement peut être définie sur différents réglages (fin, normal ou brut), en fonction des préférences du conducteur ou de l'application.
- La technologie de réduction des émissions (sur modèles équipés) est conçue pour fonctionner de manière transparente ; elle ne nécessite aucune intervention du conducteur.

### Polyvalence

- Optimisez la polyvalence de votre chargeuse à chaînes grâce à une vaste gamme d'équipements d'outil de travail qui vous simplifieront toutes les tâches.
- L'attache rapide Fusion vous permet d'effectuer des changements d'équipement rapides à l'aide d'une gamme d'outils à partir de chargeuses sur pneus et d'autres machines compatibles avec Fusion.
  - Godets Normal GP, Tous-travaux ou Performances
  - Godets pour le traitement des déchets/décharges sanitaires ou sites d'enfouissement des déchets
  - Lames
  - Godets à Scories, Déversement latéral, Spéciaux
  - Fourches
  - Bras de manutention
  - Grappins

Contactez votre concessionnaire Cat® pour en savoir plus sur la gamme d'équipements que vous pouvez utiliser sur votre chargeuse à chaînes.



# 973 Chargeuse à chaînes

## Priorité à la sécurité

- Une excellente visibilité sur le godet et tout autour de la machine renforce la sécurité et aide les conducteurs à travailler en toute confiance.
- Les poignées et les marchepieds permettent au conducteur de monter dans la cabine et d'en descendre plus facilement, depuis l'avant ou l'arrière des chaînes.
- Une caméra arrière est disponible pour améliorer la visibilité derrière la machine.
- Le témoin de ceinture de sécurité enregistre un code d'anomalie via Product Link™ lorsque le conducteur n'attache pas sa ceinture, et contribue ainsi à renforcer votre sécurité sur le chantier.
- L'ergonomie, le moteur silencieux et les commandes nécessitant moins d'efforts permettent de réduire la fatigue du conducteur et d'améliorer sa concentration.

## Des machines sur mesure

- Équipez votre chargeuse en usine de façon à réaliser des tâches particulièrement difficiles comme des travaux sur des surfaces meubles, le traitement des déchets, les travaux dans les cales de bateau et les aciéries.
- Pour une portance et une traction supérieures ou un travail dans sur des terrains sensibles, choisissez une chargeuse à faible pression au sol (LGP, Low Ground Pressure) et à chaînes plus larges.
- La configuration de la chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets est une machine polyvalente permettant le chargement, le tri, l'excavation et l'épandage de matériaux de couverture, spécifiquement adaptée aux décharges sanitaires ou sites d'enfouissement des déchets ainsi qu'aux stations de transfert. Des protections, des barres de décrottage et des joints spéciaux permettent de protéger la machine et ses composants contre les chocs et les débris présents dans l'air. L'ensemble de nettoyage amélioré réduit les temps de nettoyage, renforce la protection de la machine et améliore le compactage.
- Les qualités de traction, de grande portée et d'équilibre de la machine rendent les chargeuses à chaînes parfaitement adaptées aux travaux dans les cales de navire et à la manutention portuaire. Protections et joints spéciaux facilitant la protection de la machine tandis que les accessoires comme des godets à charbon et des lames de tondeuse vous aident à réaliser le travail.

## Résistance à la chaleur

- Votre chargeuse à chaînes 973 est dotée de fonctions installées en usine et conçues pour la chaleur extrême ainsi que pour les conditions difficiles de travail en aciérie.
- Les chargeuses à chaînes offrent la maniabilité, la visibilité et la force d'arrachage nécessaires à des temps de cycle rapides, représentant ainsi un choix fiable et efficace pour la manipulation des scories.
- Protections extra-robustes spécialisées, isolations, déflecteurs thermiques et joints haute température sur l'ensemble de la machine.
- Cabine pour aciérie avec pare-brise en verre feuilleté extra-robuste et tôle de toit en acier.
- Réservoir de carburant isolé pour aciérie.
- Des barres latérales soudées réduisent la déformation thermique du châssis porteur.
- Le godet à scories haute capacité présente des structures plus épaisses et dispose de pointes/lames de coupe plus solides pour une durée de service prolongée.

*Recommandations d'utilisation en aciérie : Caterpillar recommande de ne pas exposer les machines pour aciérie à des scories chauds pendant plus de 15 minutes par heure afin de permettre un temps de refroidissement adéquat entre les cycles. Généralement, deux machines par four et une machine de réserve pour le site permettent d'obtenir un temps productif optimal. La synchronisation, la fréquence et la durée du travail et des cycles de refroidissement varient selon les chantiers, mais si le temps d'exposition recommandé est dépassé, la machine ne pourra pas atteindre les niveaux de performance prévus.*

## Gagnez du temps grâce à l'entretien réduit

- Conçue pour vous aider à vous occuper de l'entretien périodique et à reprendre le travail au plus vite.
- Points d'entretien regroupés derrière de larges portes d'accès.
- Points de graissage quotidiens facilement accessibles au niveau du sol.
- Le mode d'entretien du tableau d'affichage du conducteur affiche la pression hydrostatique et la pression de l'équipement pour faciliter le dépistage des pannes et l'entretien.
- Le ventilateur à vitesse variable offre un refroidissement efficace, et le panneau rabattable facilite l'accès pour l'entretien.
- Pelle accessible pour nettoyer rapidement le train de roulement.
- La cabine inclinable et les points d'accès pratiques pour l'entretien simplifient l'entretien et les réparations.
- Filtre à particules diesel du module d'émissions propres (sur modèles équipés) conçu pour fonctionner pendant toute la durée de vie du moteur, sans nettoyage ou remplacement.

## Connectez-vous pour une plus grande efficacité

- Product Link collecte les données de la machine, qui sont ensuite accessibles en ligne via des applications Web et mobiles.
- VisionLink® permet d'accéder aux informations partout et à tout moment afin de prendre des décisions éclairées pour accroître la productivité, réduire les coûts, simplifier la maintenance et améliorer la sécurité sur le chantier.
- L'application Cat vous permet de gérer vos ressources à tout moment, depuis votre smartphone. Consultez l'emplacement et les heures de fonctionnement de votre parc, obtenez des alertes d'entretien requis et demandez l'assistance de votre concessionnaire Cat local.
- Le dépannage à distance vous fait économiser du temps et de l'argent en permettant à votre concessionnaire Cat d'effectuer des tests de diagnostic à distance.
- Les mises à jour à distance sur le logiciel embarqué en l'absence d'un technicien, à un moment qui vous convient, peuvent potentiellement réduire le temps de mise à jour jusqu'à 50 %.

L'équipement standard et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option
<b>GROUPE MOTOPROPULSEUR</b>		
Moteur diesel C9.3B Cat®	✓	
Ventilateur hydraulique à vitesse variable	✓	
Transmission hydrostatique	✓	
Pompe d'équipement load sensing	✓	
Circuit de refroidissement modulaire	✓	
Moteur diesel C9.3B Cat avec système de post-traitement monté sur le moteur, conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, Stage V pour la Corée, Stage IV pour moteurs non-routiers pour la Chine et 2014 pour le Japon.		✓
Moteur diesel C9.3B Cat conforme aux normes sur les émissions de l'Union économique eurasiatique Stage IIIA, ONU/CEE R96 Stage IIIA, équivalentes aux normes Tier 3/Stage IIIA		✓
<b>POSTE DE CONDUITE</b>		
Sortie électrique 12V et port USB 5V	✓	
Accoudoirs réglables	✓	
Leviers d'équipement configurables	✓	
Affichage à écran tactile de 254 mm (10 in) avec caméra arrière intégrée, indicateur de pente de machine, indicateur d'angle de godet	✓	
Poignée sur dash	✓	
Chauffage/Climatisation	✓	
Caméra HD de vision arrière intégrée	✓	
Projecteurs	✓	
Cabine standard équipée d'une fenêtre latérale coulissante et de quatre feux halogène	✓	
Prééquipement radio 24V	✓	
Zones de rangement dans la cabine	✓	
Rangement pour panier-repas avec porte-sangle	✓	
Communication avec prééquipement radio – FM		✓
Siège Deluxe		✓
Commande d'équipement par manipulateur ou deux leviers		✓
Commandes de direction par manipulateur, levier en V et pédale		✓
Gyrophare clignotant à DEL		✓
Projecteurs		✓
Feux, 8 diodes		✓
Siège Premium		✓
Radio, AM/FM, Bluetooth®		✓
Radio, AM/FM/DAB+, Bluetooth		✓
Radio, AM/FM/Sirius XM, Bluetooth		✓
Cabine Deluxe équipée de deux fenêtres latérales coulissantes et de huit feux à diode		✓
Cabine pour aciérie avec protection thermique et toutes les fenêtres hermétiques, protections du pare-brise et des feux avant, huit feux halogène		✓

	Standard	En option
<b>TECHNOLOGIE CAT</b>		
Slope Indicate (Indicateur de pente)		✓
Prééquipement Product Link		✓
Mise à jour à distance/dépistage des pannes à distance		✓
Product Link, cellulaire		✓
Product Link, double cellulaire et satellite		✓
Cat Payload		✓
Mât pour commande de nivellement		✓
<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b>		
4 × 2 points d'arrimage faciles sur le châssis	✓	
Réservoir de carburant métallique	✓	
Robinetts de vidange écologiques	✓	
Centre d'entretien au niveau du sol	✓	
Protection du radiateur montée sur charnière et ventilateur pivotant	✓	
Porte-pelle	✓	
Ensemble de démarrage par temps froid		✓
Remplissage rapide du réservoir de carburant		✓
Réservoir de carburant métallique et isolé (aciérie)		✓
Vidange d'huile rapide		✓
Ventilateur hydraulique à sens de marche inversé		✓
Cabine inclinable hydraulique		✓
Pompe de ravitaillement		✓
<b>TRAIN DE ROULEMENT</b>		
Chaîne HDXL	✓	
Châssis porteurs oscillants	✓	
Patins de chaîne à simple, double ou triple arête		✓
Châssis pour décharge sanitaire ou à faible pression au sol (LGP)		✓
Train de roulement pour aciérie		✓
<b>VERSIONS SPÉCIALES</b>		
Version pour faible pression au sol (LGP)		✓
Chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets		✓
Version pour cales de navires		✓
Version pour aciéries		✓
<b>ÉQUIPEMENTS</b>		
Pare-chocs		✓
Contrepoids		✓
Ripper multident		✓
Articulation ripper		✓
Circuit hydraulique arrière avec prééquipement pour ripper		✓
Caisson pour barre de décrottage		✓
<b>GOGETS</b>		
Attache à claveter		✓
Outils d'attaque du sol/pointes de godet Cat Advansys™		✓
Attache rapide Fusion		✓
Godets normaux GP		✓
Godets pour décharges sanitaires		✓
Godets tous travaux		✓
Godet hautes performances		✓
Godet à scories		✓

# 973 Chargeuse à chaînes

## Caractéristiques techniques

### Moteur

Modèle	C9.3B Cat	
Émissions	Conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, Stage V pour la Corée, Stage IV pour moteurs non routiers pour la Chine et 2014 pour le Japon ou de l'Union économique eurasiatique Stage IIIA, ONU/CEE R96 Stage IIIA, ou aux normes équivalentes américaines Tier 3 de l'EPA/européennes Stage IIIA.	
Puissance au volant	205 kW	275 HP
Puissance nette, ISO 9249/SAE J1349	205 kW	275 HP
Puissance nette : ISO 9249 (DIN)	279 mhp	279 mhp

- Les moteurs Cat conformes aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, Stage V pour la Corée, Stage IV pour moteurs non routiers pour la Chine et 2014 pour le Japon doivent uniquement utiliser du diesel ULSD (Ultra Low Sulfur Diesel, diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) ou du diesel ULSD mélangé aux carburants suivants à plus faible intensité carbonique contenant jusqu'à : 20 % de biodiesel FAME (fatty acid methyl ester, ester méthylique d'acide gras)\*;

- ✓ 100 % de diesel renouvelable, carburants HVO (hydrogenated vegetable oil, huile végétale hydrogénée) et GTL (gas-to-liquid, gaz transformé en liquide).
- Les moteurs Cat conformes aux normes sur les émissions Stage IIIA de l'Union économique eurasiatique, ONU CEE R96 Stage IIIA, équivalentes aux normes américaines EPA Tier 3/européennes Stage IIIA sont compatibles avec un carburant diesel mélangé aux carburants à faible intensité carbonique suivants, jusqu'à :
  - ✓ 100 % de biodiesel FAME (fatty acid methyl ester, ester méthylique d'acide gras)\*\*
  - ✓ 100 % de diesel renouvelable, carburants HVO (hydrogenated vegetable oil, huile végétale hydrogénée) et GTL (gas-to-liquid, gaz liquéfié).

Référez-vous aux directives pour une application réussie. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat ou consulter la publication « Caterpillar Machine Fluids Recommendations » (Recommandations relatives aux liquides des machines Caterpillar) (SEBU6250) pour plus de détails.

\*Les moteurs sans dispositif de post-traitement peuvent utiliser des mélanges plus élevés, contenant jusqu'à 100 % de biodiesel (pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).

\*\*Pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat.

- La puissance nette annoncée désigne la puissance disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un ventilateur, d'un filtre à air, d'un module d'émissions propres et d'un alternateur. La puissance annoncée est testée selon les normes spécifiques en vigueur au moment de la fabrication.

- Numéro de construction de la machine : 12A

### Poids

Poids en ordre de marche	29 892 kg	65 901 lb
--------------------------	-----------	-----------

### Contenances pour l'entretien

Réservoir de carburant	450 l	119 gal
Réservoir de DEF	35 l	9,2 gal

### Essieu

Poids en ordre de marche	29 892 kg	65 901 lb
Largeur de patin standard	675 mm	27 in
Pression au sol	65,8 kPa	9,5 psi

### Pression au sol (LGP)

Poids en ordre de marche	32 304 kg	71 218 lb
Largeur de patin standard	830 mm	33 in
Pression au sol	57,9 kPa	8,4 psi

### Chargeuse à chaînes pour le traitement des déchets

Poids en ordre de marche	30 465 kg	67 164 lb
Largeur de patin standard	675 mm	27 in
Pression au sol	67,1 kPa	9,7 psi

### Dimensions

Longueur hors tout de la machine*	7 496 mm	295 in
Hauteur de la machine – Sommet de la cabine	3 510 mm	138,2 in
Largeur hors tout – Sans godet	2 835 mm	111,6 in
Hauteur de charnière au levage maximal	4 218 mm	166,1 in

\*Avec godet normal GP et lame intégrale à boulonner

### Train de roulement

Galets inférieurs – De chaque côté	40	
Longueur de chaîne au sol	2 930 mm	115,3 in

### Godets

Contenance – Normal GP	3,2 m <sup>3</sup>	4,2 yd <sup>3</sup>
Capacité – Tous-travaux	3 m <sup>3</sup>	3,9 yd <sup>3</sup>
Capacité – Série Performance	3,8 m <sup>3</sup>	5 yd <sup>3</sup>
Capacité – Décharge sanitaire	4,9 m <sup>3</sup>	6,4 yd <sup>3</sup>
Capacité – Scories	3 m <sup>3</sup>	3,9 yd <sup>3</sup>
Largeur – Normal GP	3 010 mm	118,5 in
Largeur du godet : tous travaux	2 961 mm	116,6 in
Largeur – Série Performance	3 015 mm	118,7 in
Largeur – Décharge sanitaire	3 010 mm	118,5 in
Largeur – Scories	2 960 mm	116,5 in

- Autres godets et outils de travail disponibles. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat.

### Circuit de climatisation

- Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1 430). Le système contient 1,1 kg de réfrigérant, avec un équivalent CO<sub>2</sub> de 1 573 tonnes métriques.

Pour plus d'informations sur les produits Cat, les services des concessionnaires et les solutions sectorielles, rendez-vous sur le Web à l'adresse [www.cat.com](http://www.cat.com)

© 2023 Caterpillar  
Tous les droits sont réservés

Les matériaux et les spécifications sont sujets à changement sans préavis. Les machines présentées sur les photos peuvent inclure des équipements supplémentaires. Consultez votre concessionnaire Cat pour connaître les options disponibles.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, Advansys, S-O-S, Product Link, SmartBoom, « Caterpillar Corporate Yellow », l'habillage commercial « Power Edge » et Cat « Modern Hex », ainsi que les l'identité du produit utilisée ici sont des marques de Caterpillar et ne peuvent être utilisées sans autorisation.

VisionLink est une marque commerciale de Caterpillar Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

AFXQ3548-00 (10-2023)

Numéro de version : 12A  
(Global)

